

ж 85
Т-56-17
6/2018
ТОМ и ДЖЕРРИ
TOM and JERRY
СЪЁМКА СКРЫТОЙ КАМЕРОЙ
0+
КОШМАРЫ В САДУ
18006
4 607092 440057

В этом номере:

№ 6, 2018

Подписка: «Каталог российской прессы» – 99298, «Газеты. Журналы» – 81015, «Почта России» – П4530

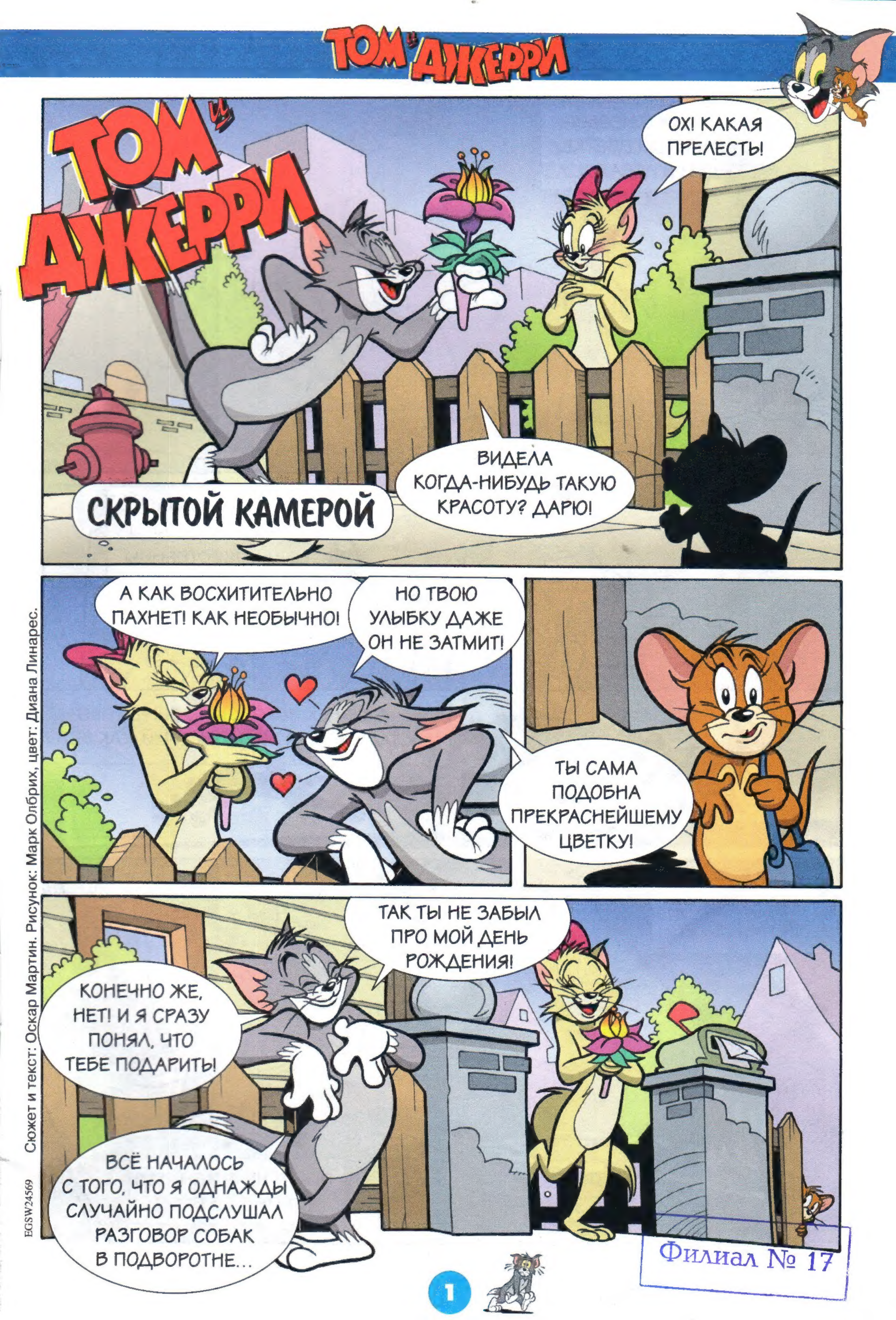


ЖУРНАЛ «ТОМ И ДЖЕРРИ» № 6 (210)
ИЮНЬ 2018.
Название издания на языке оригинала: «Tom and Jerry».

Издание для досуга. Для детей старшего дошкольного возраста. Текст для чтения взрослыми детям.
Учредитель и издатель: АО «Эгмонт Россия Лтд.».
Адрес: Россия, 127006, г. Москва, ул. Долгоруковская, д. 27, стр. 1.
Периодичность 1 раз в месяц.
Издаётся с января 2001 года.
Главный редактор периодических изданий Елена Владимировна Милютенко.
Вёрстка Тимофея Фролова.
Перевод Николая Дородницына.
Корректор Екатерина Перфильева.
Печать офсетная. Бумага офсетная.
Заказ №18-1909. Подписано в печать 08.05.2018.
Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых комуникаций (Роскомнадзор).

Свидетельство о регистрации СМИ:
ПИ № ФС 77 - 67219 от 30.09.2016.
Для писем и обращений:
119071, Россия, Москва, 2-й Донской проезд, д. 4.
www.egmont.ru, info@egmont.ru
Отпечатано в АО «ПК «Пушкинская площадь»:
Россия, 109548, г. Москва, ул. Шоссейная, д. 4д.
Тираж 29 000 экз.
Дата печати (производства): 05. 2018.
Распространение в Республике Беларусь:
ООО «Росчерк», г. Минск, ул. Сурганова, 57Б, офис 123. Тел.: +375 (17) 331-94-27(41).
Цена свободная.
Размещение рекламы: тел. (495) 933-72-50, Юлия Герасимова.
Редакция не несёт ответственности за содержание рекламных материалов.

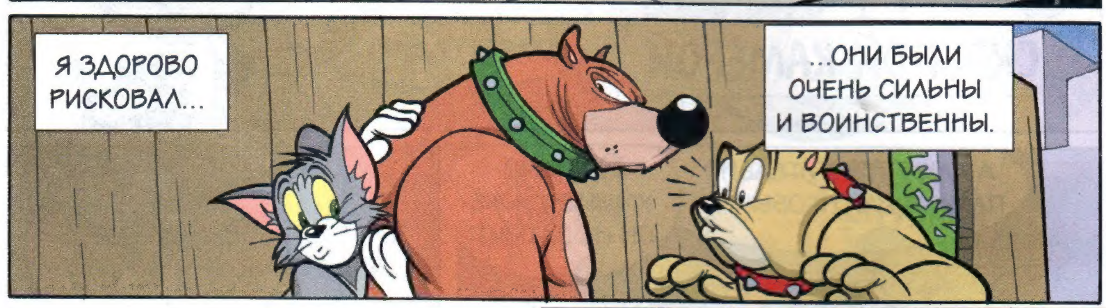
EAC



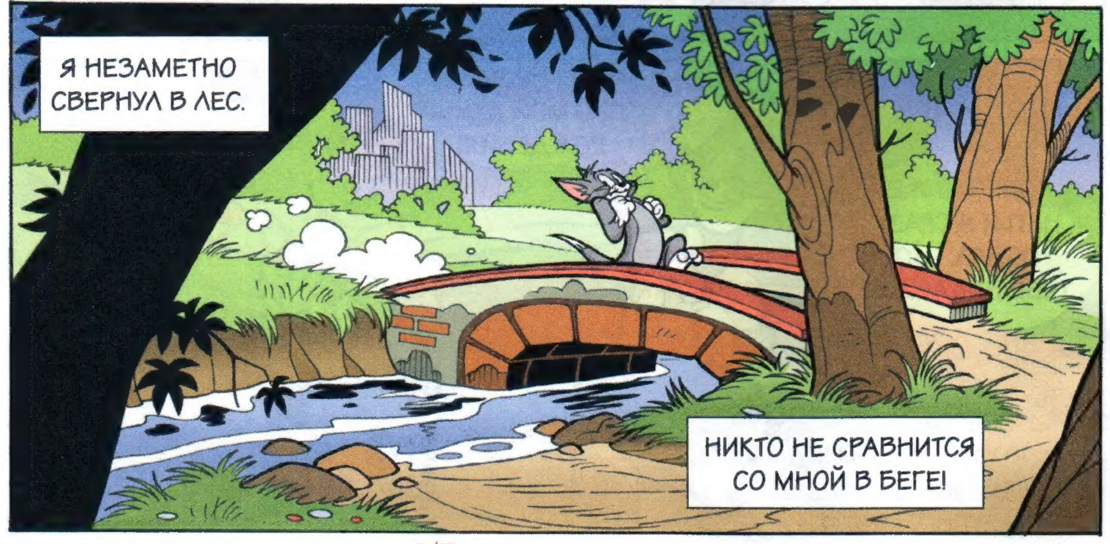
Сюжет и текст: Оскар Мартин. Рисунок: Марк Олбрих, цвет: Диана Линарес.

EGSW24569

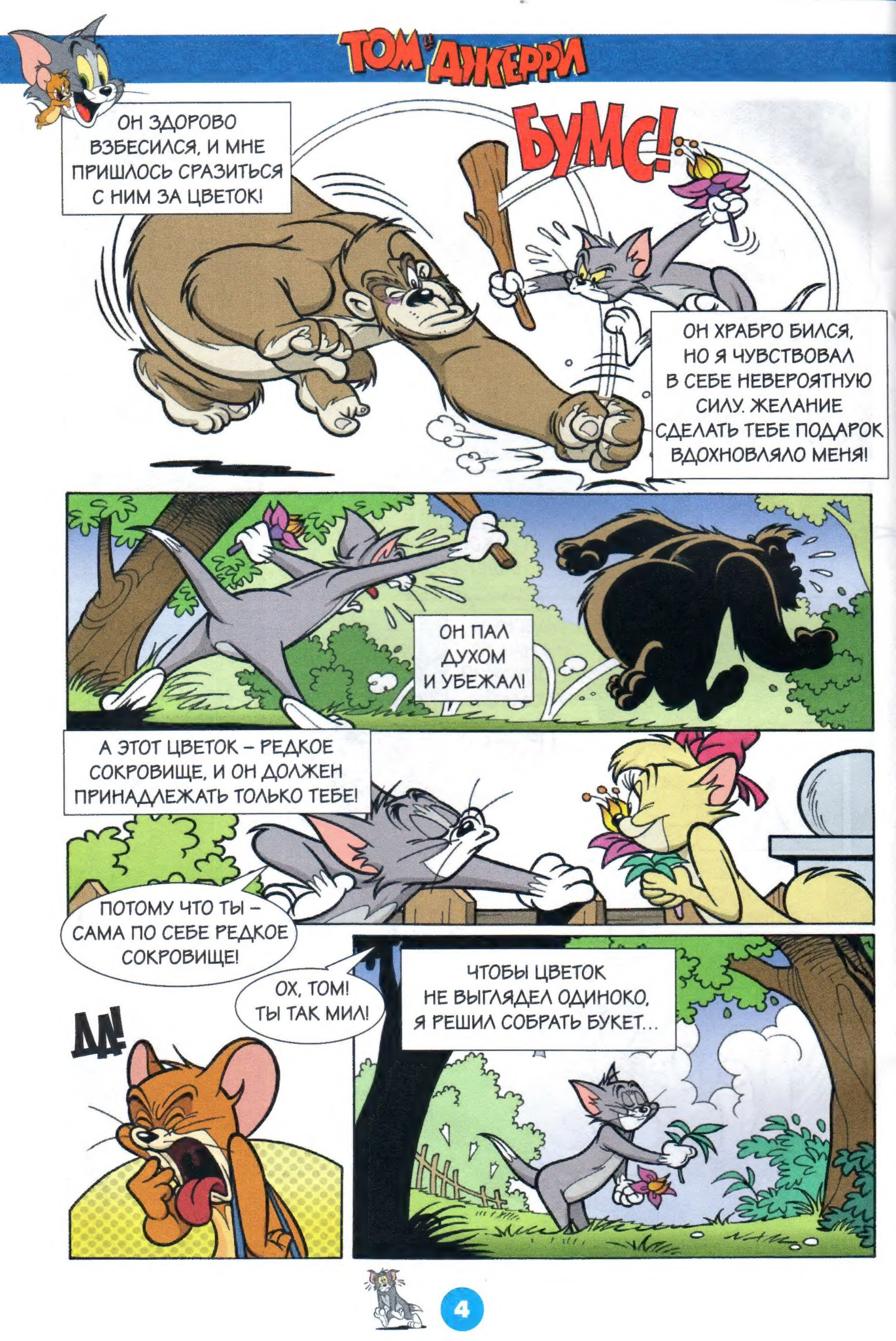

ОНИ ГОВОРИЛИ О НЕОБЫ-
ЧАЙНО КРАСИВОМ ЦВЕТКЕ,
РАСТУЩЕМ В ЛЕСАХ...

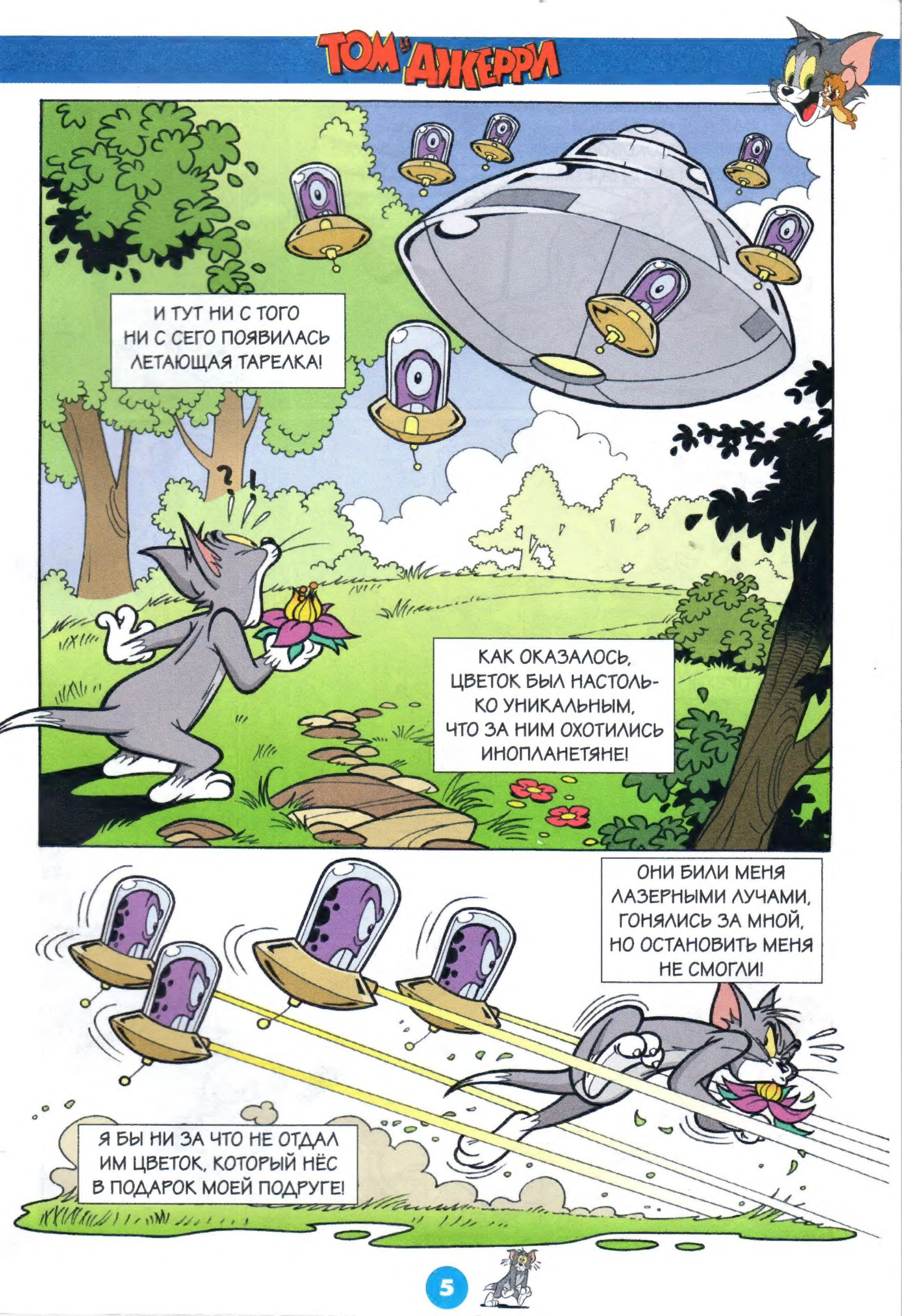

Я ЗДОРОВО
РИСКОВАЛ...
...ОНИ БЫЛИ
ОЧЕНЬ СИЛЬНЫ
И ВОИНСТВЕННЫ.

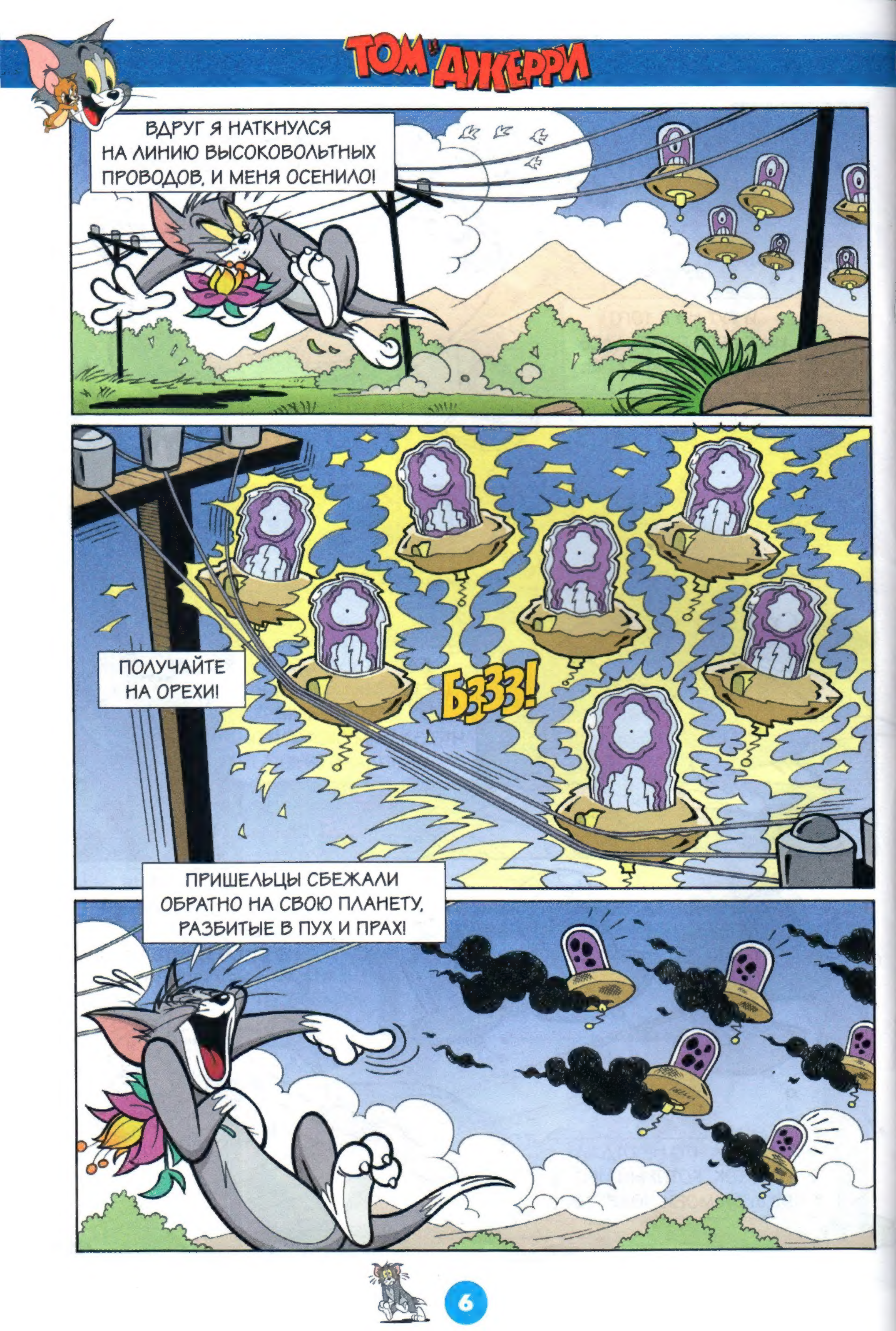

ЕЩЁ НЕМНОГО, И МНЕ БЫ КРЕПКО
ДОСТАЛОСЬ, НО Я ВЕДЬ БЫСТРЫЙ, КАК ВЕТЕР...

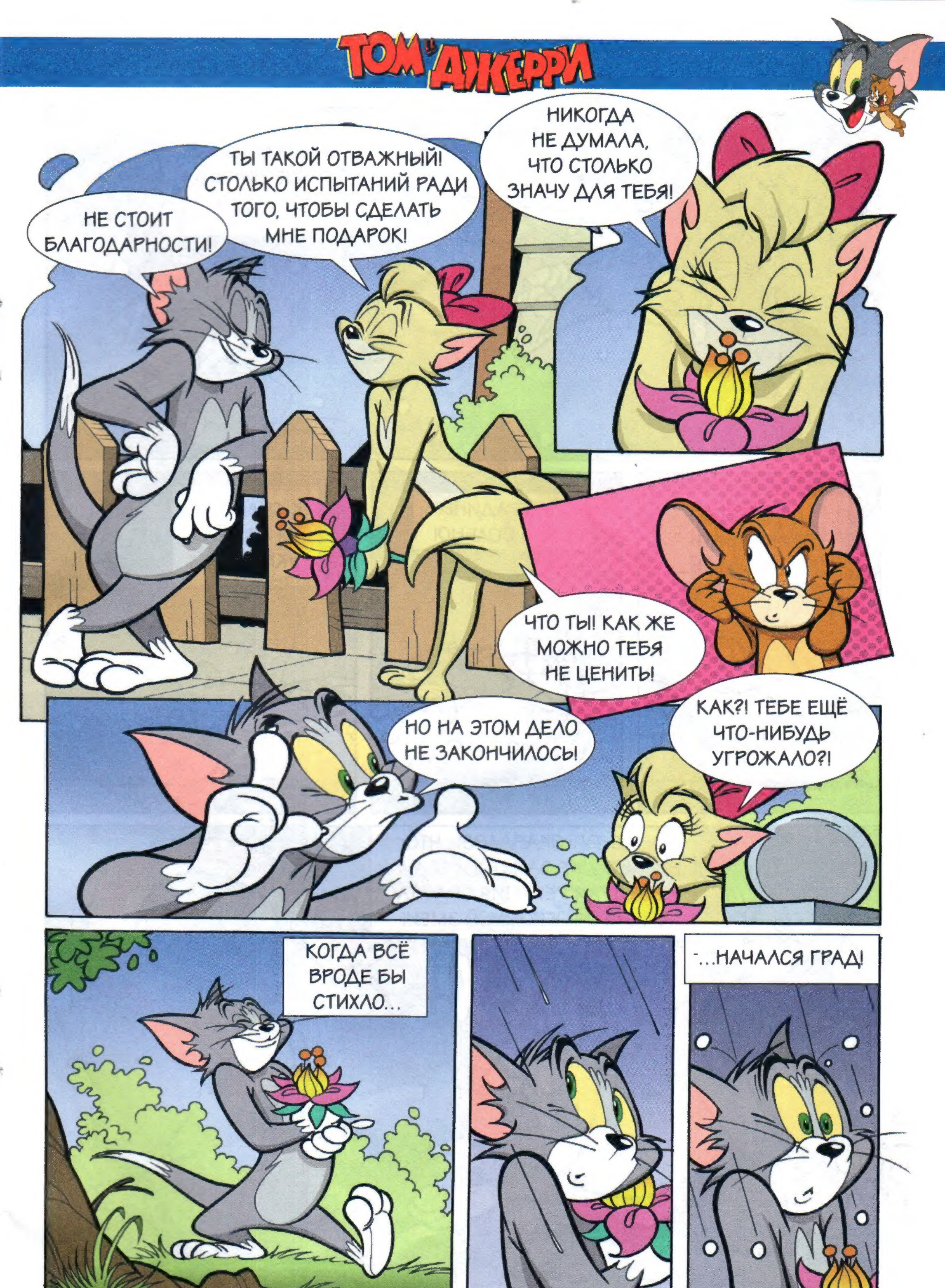

Я НЕЗАМЕТНО
СВЕРНУЛ В ЛЕС.
НИКТО НЕ СРАВНИТСЯ
СО МНОЙ В БЕГЕ!


Я ИСКАЛ, ИСКАЛ… Я ЗНАЛ, ЧТО БУДЕТ НЕЛЕГКО, НО РАДИ ТЕБЯ БЫЛ ГОТОВ НА ВСЁ!
И НАКОНЕЦ Я НАШЁЛ ЕГО!
ЧУДЕСНЫЙ, НИ НА ЧТО НЕ ПОХОЖИЙ АРОМАТ…
ГРРРР!
НО ОКАЗАЛОСЬ, ЧТО ЦВЕТОК ОХРАНЯЕТ СНЕЖНЫЙ ЧЕЛОВЕК!
КАЖДЫЙ ГОД ОН ПРИХОДИЛ СЮДА, ЧТОБЫ ПОЛЮБОВАТЬСЯ ЭТИМ УДИВИТЕЛЬНЫМ РАСТЕНИЕМ… И ВОТ ОН НАТКНУЛСЯ НА МЕНЯ!


ТОМ и ДЖЕРРИ
ОН ЗДОРОВО ВЗБЕСИЛСЯ, И МНЕ ПРИШЛОСЬ СРАЗИТЬСЯ С НИМ ЗА ЦВЕТОК!
БУМС!
ОН ХРАБРО БИЛСЯ, НО Я ЧУВСТВОВАЛ В СЕБЕ НЕВЕРОЯТНУЮ СИЛУ. ЖЕЛАНИЕ СДЕЛАТЬ ТЕБЕ ПОДАРОК ВДОХНОВЛЯЛО МЕНЯ!
ОН ПАЛ ДУХОМ И УБЕЖАЛ!
А ЭТОТ ЦВЕТОК – РЕДКОЕ СОКРОВИЩЕ, И ОН ДОЛЖЕН ПРИНАДЛЕЖАТЬ ТОЛЬКО ТЕБЕ!
ПОТОМУ ЧТО ТЫ – САМА ПО СЕБЕ РЕДКОЕ СОКРОВИЩЕ!
ОХ, ТОМ! ТЫ ТАК МИЛ!
ДА!
ЧТОБЫ ЦВЕТОК НЕ ВЫГЛЯДЕЛ ОДИНОКО, Я РЕШИЛ СОБРАТЬ БУКЕТ…


ТОМ и ДЖЕРРИ
И ТУТ НИ С ТОГО НИ С СЕГО ПОЯВИЛАСЬ ЛЕТАЮЩАЯ ТАРЕЛКА!
?!
КАК ОКАЗАЛОСЬ, ЦВЕТОК БЫЛ НАСТОЛЬ-КО УНИКАЛЬНЫМ, ЧТО ЗА НИМ ОХОТИЛИСЬ ИНОПЛАНЕТЯНЕ!
ОНИ БИЛИ МЕНЯ ЛАЗЕРНЫМИ ЛУЧАМИ, ГОНЯЛИСЬ ЗА МНОЙ, НО ОСТАНОВИТЬ МЕНЯ НЕ СМОГЛИ!
Я БЫ НИ ЗА ЧТО НЕ ОТДАЛ ИМ ЦВЕТОК, КОТОРЫЙ НЁС В ПОДАРОК МОЕЙ ПОДРУГЕ!


ТОМ И ДЖЕРРИ
ВДРУГ Я НАТКНУЛСЯ НА ЛИНИЮ ВЫСОКОВОЛЬТНЫХ ПРОВОДОВ, И МЕНЯ ОСЕНИЛО!
ПОЛУЧАЙТЕ НА ОРЕХИ!
БЗЗЗ!
ПРИШЕЛЬЦЫ СБЕЖАЛИ ОБРАТНО НА СВОЮ ПЛАНЕТУ, РАЗБИТЫЕ В ПУХ И ПРАХ!


НЕ СТОИТ БЛАГОДАРНОСТИ!
ТЫ ТАКОЙ ОТВАЖНЫЙ! СТОЛЬКО ИСПЫТАНИЙ РАДИ ТОГО, ЧТОБЫ СДЕЛАТЬ МНЕ ПОДАРОК!
НИКОГДА НЕ ДУМАЛА, ЧТО СТОЛЬКО ЗНАЧУ ДЛЯ ТЕБЯ!
ЧТО ТЫ! КАК ЖЕ МОЖНО ТЕБЯ НЕ ЦЕНИТЬ!
НО НА ЭТОМ ДЕЛО НЕ ЗАКОНЧИЛОСЬ!
КАК?! ТЕБЕ ЕЩЁ ЧТО-НИБУДЬ УГРОЖАЛО?!
КОГДА ВСЁ ВРОДЕ БЫ СТИХЛО...
...НАЧАЛСЯ ГРАД!


ТОМ и ДЖЕРРИ


ПОД ТАКОЙ МОЩНЫЙ ГРАД Я ЕЩЁ НИКОГДА НЕ ПОПАДАЛ!

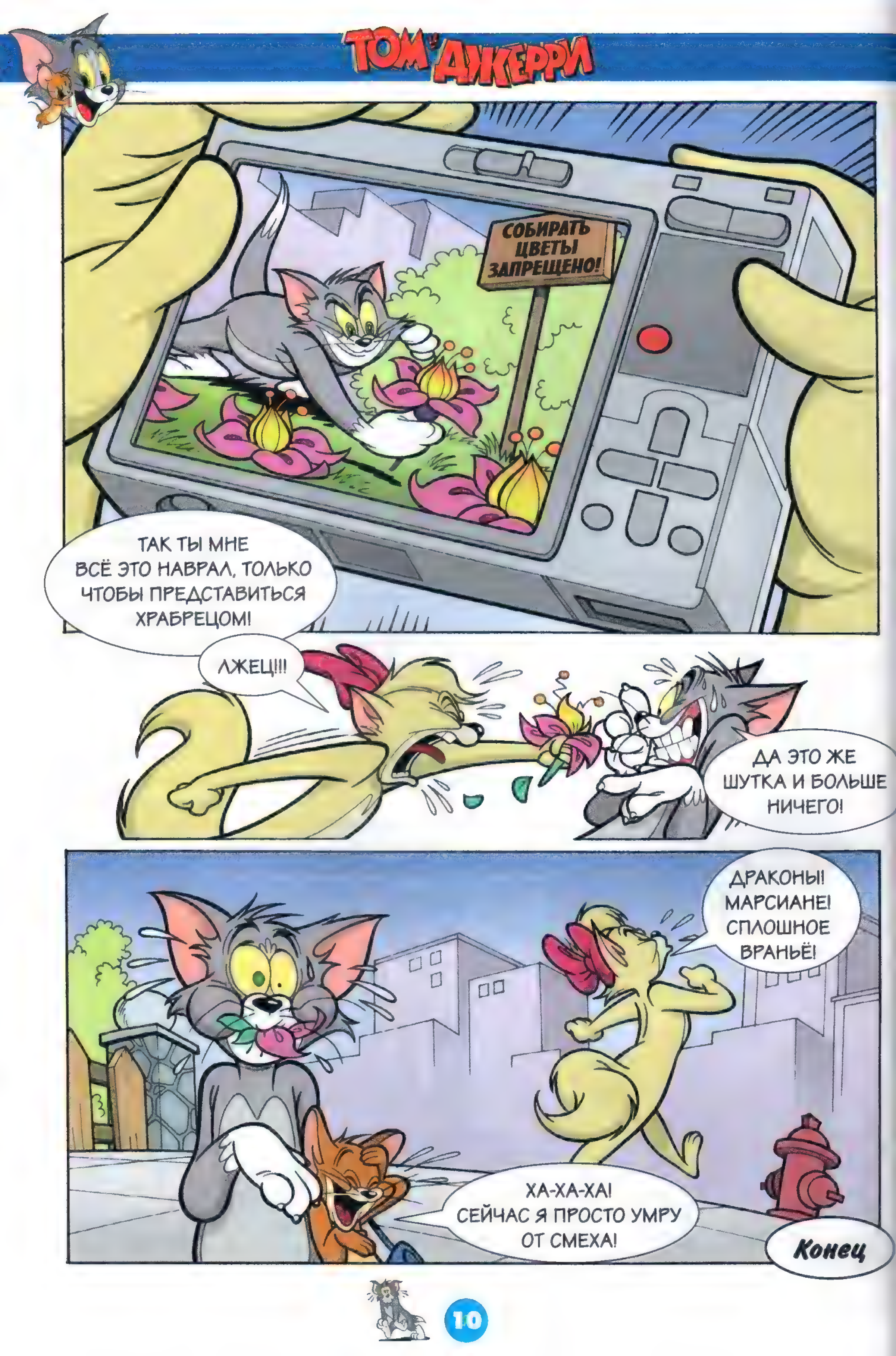

ПРИШЛОСЬ ПРИКРЫВАТЬ ЦВЕТОК СОБОЙ...


...А ГРАДИНЫ БИЛИ БОЛЬНО!


К СЧАСТЬЮ, Я НАШЁЛ УКРЫТИЕ...


...НО ТУТ ОКАЗАЛОСЬ, ЧТО БРЕВНО УЖЕ ЗАНЯТО! И ТОЛЬКО БЫСТРАЯ РЕАКЦИЯ СПАСЛА МЕНЯ ОТ ОГРОМНОЙ ЗМЕИ!
И-ИХ-Х!

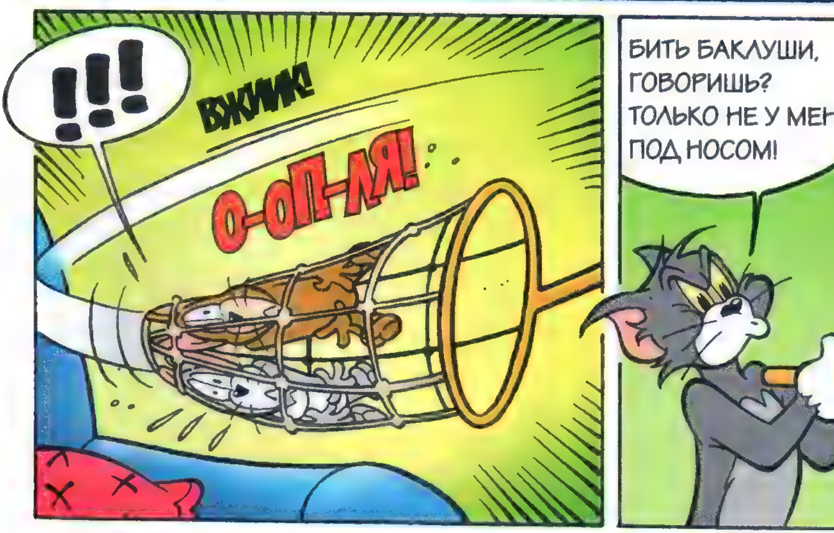

ТОМ и ДЖЕРРИ
ГОСПОДИ! ЗМЕЯ НЕ УКУСИЛА ТЕБЯ?
НЕТ!
Я БЫ МОГ ДАЖЕ ПРОГНАТЬ ЕЁ ИЗ БРЕВНА, НО ПОЖАЛЕЛ!
ВЫ НЕ УДЕЛИТЕ МНЕ СЕКУНДУ?
ДА, КОНЕЧНО...
ВОЗМОЖНО, ЭТО ВАС ЗАИНТЕРЕСУЕТ...
?!


ТОМ и ДЖЕРРИ
СОБИРАТЬ ЦВЕТЫ ЗАПРЕЩЕНО!
ТАК ТЫ МНЕ ВСЁ ЭТО НАВРАЛ, ТОЛЬКО ЧТОБЫ ПРЕДСТАВИТЬСЯ ХРАБРЕЦОМ!
ЛЖЕЦ!!!
ДА ЭТО ЖЕ ШУТКА И БОЛЬШЕ НИЧЕГО!
ДРАКОНЫ! МАРСИАНЕ! СПЛОШНОЕ ВРАНЬЁ!
ХА-ХА-ХА! СЕЙЧАС Я ПРОСТО УМРУ ОТ СМЕХА!
Конец

ТОМ и ДЖЕРРИ

ПРЕКРАСНАЯ ИДЕЯ

СОГЛАСИСЬ, ТАФФИ, ЧТО ЭТО ЗДОРОВО – ВОТ ТАК ВАЛЯТЬСЯ БЕЗ ДЕЛА, ТО ЕСТЬ БИТЬ БАКЛУШИ!






УДА-А-Р!


У-УФ! У ТОМА ТВЁРДЫЙ УДАР!
ТОЧНО... ДА И ЗЕМЛЮ МЯГКОЙ НЕ НАЗОВЁШЬ!


ТОМ УШЁЛ. МОЖЕТ, ПОПРОБУЕМ СНОВА ВОЙТИ В ДОМ?


СЕЙЧАС БЫ ГАЗИРОВКИ ДЛЯ ПОЛНОТЫ СЧАСТЬЯ!
А ПО МНЕ, СЧАСТЬЕ – ЭТО КОГДА ТОМА ПОДОЛЬШЕ НЕТ ДОМА.


НУ ТОГДА ТЕБЕ НЕ ПОВЕЗЛО – Я ВЕРНУЛСЯ!


УБИРАЙСЯ!
КАК ЖЕ!


А НУ ЛЕТИТЕ ПУЛЕЙ ОТСЮДА!
ЧТО?


МНЕ УЖЕ НЕ ПОДНЯТЬСЯ! ЛУЧШЕ БЫЛО БЫ ВЕСЬ ДЕНЬ БОЛТАТЬСЯ В САЧКЕ У ТОМА, ЧЕМ ЛЕТАТЬ ГДЕ ПОПАЛО.
ТОЖЕ СКАЖЕШЬ...


У МЕНЯ ЕСТЬ ИДЕЯ!


УРАА!
НАДО ХОРОШЕНЬКО ПОДГОТОВИТЬСЯ!
ОН ЧТО, СПЯТИЛ?..


УЙ-ЙА!
НАДО СОЗДАТЬ ВПЕЧАТЛЕНИЕ, ЧТО Я БЫЛ ЗАНЯТ ТЯЖЁЛОЙ И ГРЯЗНОЙ РАБОТОЙ.


НЕ ПОНИМАЮ!
ВПЕРЁД, МОЙ ДРУГ! ТЕБЕ СЕЙЧАС ВСЁ СТАНЕТ ЯСНО!




БУДЕШЬ МОЕЙ ГРУППОЙ ПОДДЕРЖКИ!
ТРА-ЛЯ-ЛЯ-ЛЯ ТРА-ЛЯ-ЛЯ ТРА-ЛЯ-ЛЯ
РЫ-Ы-Ы-Ы-Ы!


ДАВАЙ! СКОРЕЙ!


А-А-А! ОХ! КАКАЯ ЖУТКАЯ БОЛЬ! Я УМИРАЮ!


КАК ТЫ МОГ БРОСИТЬ ЕГО НА ПРОИЗВОЛ СУДЬБЫ И ДАЛЬШЕ КОСИТЬ ТРАВУ?
ЭТО УЖАСНО! Я НЕ ХОТЕЛ!
АЙ! ОХ!


КРОВИ НЕТ… ДУМАЮ, ЖИТЬ БУДЕТ… ОН ПРОСТО В ШОКЕ!




КАЖЕТСЯ, ОН УЖЕ ВЫГЛЯДИТ ПОЛУЧШЕ, А ТО Я ТАК ПЕРЕЖИВАЛ ЗА НЕГО!


ТЫ ПОКА ОСТАНЬСЯ ЗДЕСЬ, А Я ПОЙДУ И ВЫКИНУ ЭТОТ ДУРАЦКИЙ САЧОК.


О-ОЙ-ОЙ! КАК МНЕ БОЛЬНО!


НУ ЧТО Ж... ОСТАВАЙСЯ ЗДЕСЬ ДО ПОЛНОГО ВЫЗДОРОВЛЕНИЯ!


У НАС ПОЛУЧИЛОСЬ, И ТЕПЕРЬ МЫ МОЖЕМ ВАЛЯТЬСЯ ЗДЕСЬ СКОЛЬКО УГОДНО!
ЭТО БЫЛА ПРЕКРАСНАЯ ИДЕЯ!
Конец

ТОМ И ДЖЕРРИ

КИНОТЕАТР

ИДЁМ В КИНО?

А ЧТО ТАМ ПОКАЗЫВАЮТ?

КЛЫКИ И КОГТИ

УЗНАЕМ! СКОРЕЕ, КИНО НАЧАЛОСЬ!

ОГО!

ТУТ СТРАШНО! Я УЙДУ!

А МНЕ ТАК СМЕШНО!

ХМ...






НА ДРУГОЙ ДЕНЬ...
ВСЁ СПОКОЙНО! ТОМА НЕТ!
ПОСМОТРИМ ТЕЛИК!
ШМЯК!
?


ЧТО ЭТО?
НАМ ПИСЬМО!
ДЖЕРРИ И ТАФФИ


ПРИГЛАШЕНИЕ НА МАСКАРАД.
УХ ТЫ!


НАМ НУЖНЫ КОСТЮМЫ! А КТО ПРИГЛАШАЕТ?
НАПИСАНО: ДРУГ.

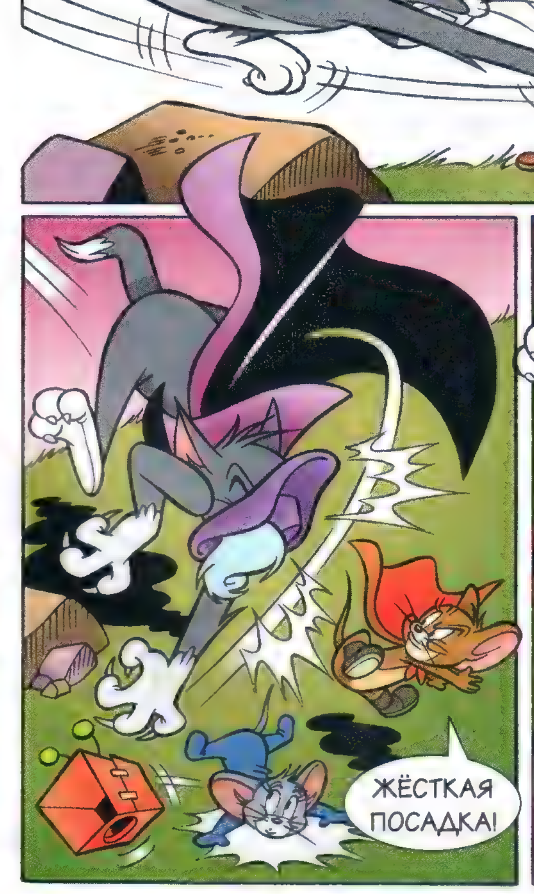

НАМ НАДО УСПЕТЬ ПРИГОТОВИТЬСЯ!

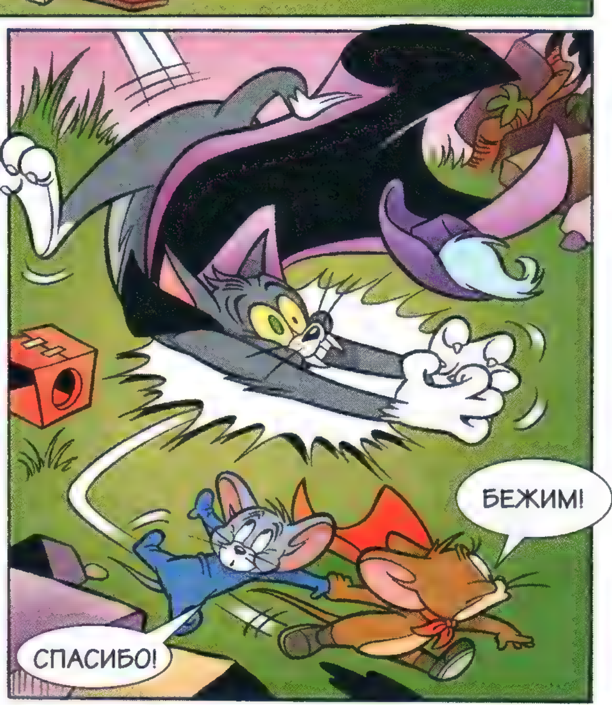



ИТАК...
ПОРА ИДТИ, ТАФФИ!
Я ЛЮБЛЮ ПРАЗДНИКИ!
КАР-КАР!
ЗДЕСЬ ТАК МРАЧНО.
ДА, КАК-ТО ЭТО ВСЁ ПОДОЗРИТЕЛЬНО.
СТРАННОЕ МЕСТО!
ЗДЕСЬ НИКОГО!
ПРИВЕТ!
СМОТРИ!
ЭТО ТОМ!


ВЫ В САДУ ГРАФА КОТАЛЫ!


ТРЕПЕЩИТЕ!
ОСТОРОЖНО!

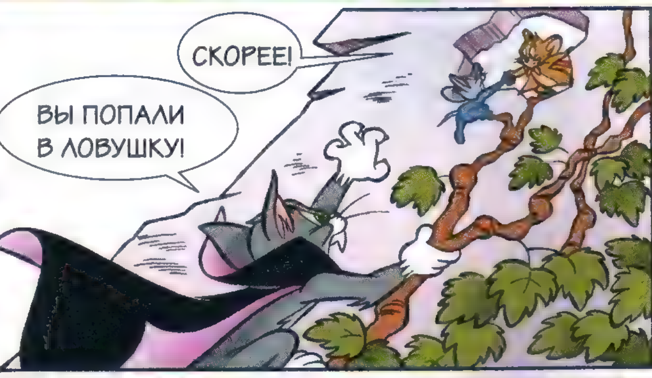

БАЦ!
ЛОВИ!
ЖЁСТКАЯ ПОСАДКА!


БЕЖИМ!
СПАСИБО!

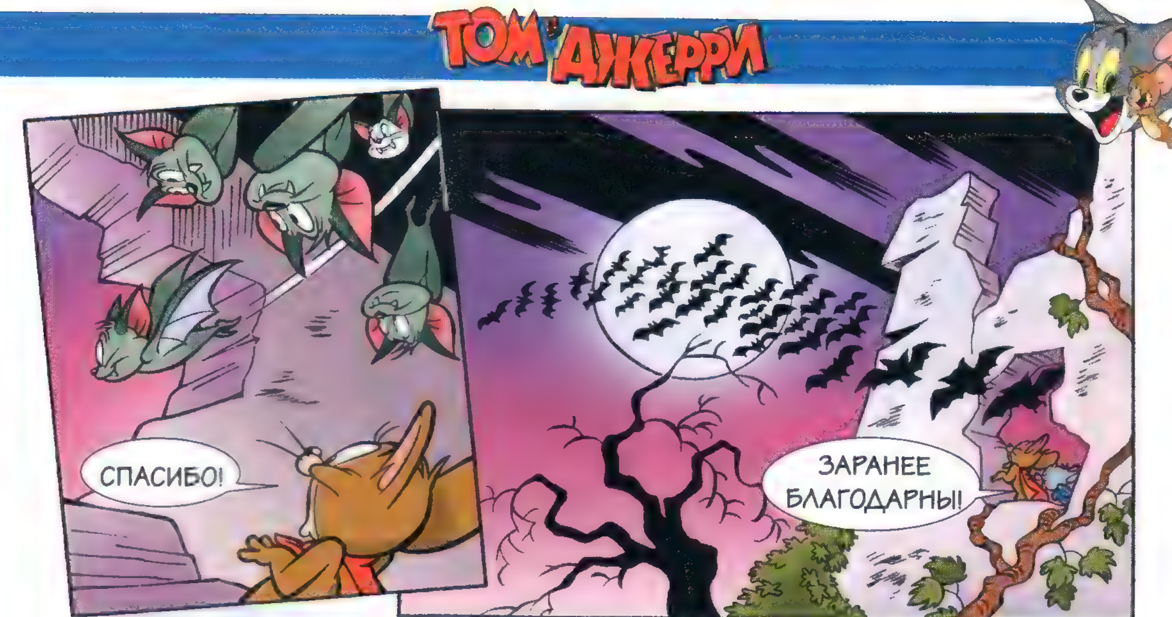



КУДА ЭТО ВЫ?
НАВЕРХ!


ТОМ ТОЖЕ ЛЕЗЕТ!
ДЕРЖИСЬ!


СКОРЕЕ!
ВЫ ПОПАЛИ В ЛОВУШКУ!

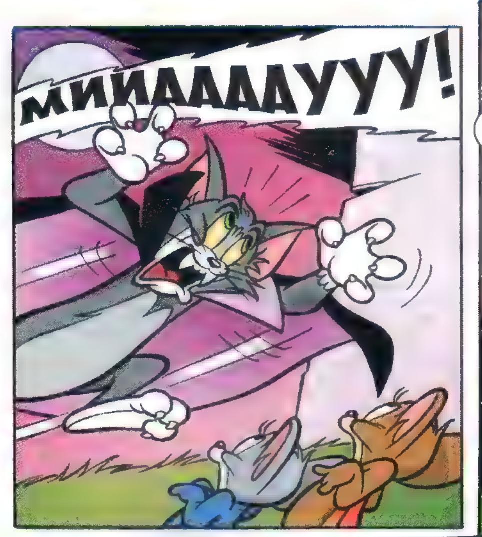

А ЧТО, ЕСЛИ..?
РЕБЯТА! У НАС НЕПРИЯТНОСТЬ. ПОМОГИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА!


СПАСИБО!
ЗАРАНЕЕ БЛАГОДАРНЫ!

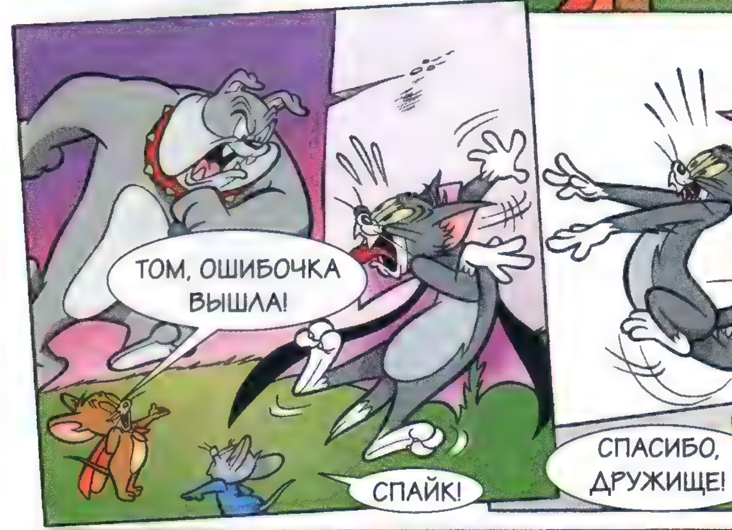
ЧТО?
ФЫР-ФЫР!


А-А-А!


ОЙ!
ТОМ СНОВА НЕ НА ВЫСОТЕ!
ПОМОГИТЕ!
ТЫ ОБМАНЩИК! КАК ТЕБЕ НЕ СТЫДНО?
ВЖЖЖЖИК!
ЧТО...
ВАМ КОНЕЦ!
МА-МА!


МИИАААДУУУ!


ЭТО ЧТО, ОБОРОТЕНЬ?!
НЕ З-ЗНАЮ...


ТОМ, ОШИБОЧКА ВЫШЛА!
СПАЙК!


СПАСИБО, ДРУЖИЩЕ!
ПУСТЯКИ!


ТОМ СЛИШКОМ ЛЮБИТ ВРЕДНИЧАТЬ!
ГРАФ КОТАЛА УКАТИЛ!
Конец


ТОМ и ДЖЕРРИ
КРУТОЙ ПАРЕНЬ
ИНТЕРЕСНО, ЧТО ЗА БУМАЖКА?


АХ, ОБЪЯВЛЕНИЕ...


ИЗБАВЛЯЕМ ОТ ВРЕДНЫХ МЫШЕЙ
ЗВОНИТЕ КРУТОМУ ПАРНЮ!..


Я ИЗБАВЛЮСЬ ОТ ДЖЕРРИ, ПРИЧЁМ ЧУЖИМИ РУКАМИ!


ЗДРАВСТВУЙТЕ! Я ПО ОБЪЯВЛЕНИЮ... ДА, ПОДОЙДУ...


НО ПОЧЕМУ
НА ТЁМНОЙ АЛЛЕЕ?..

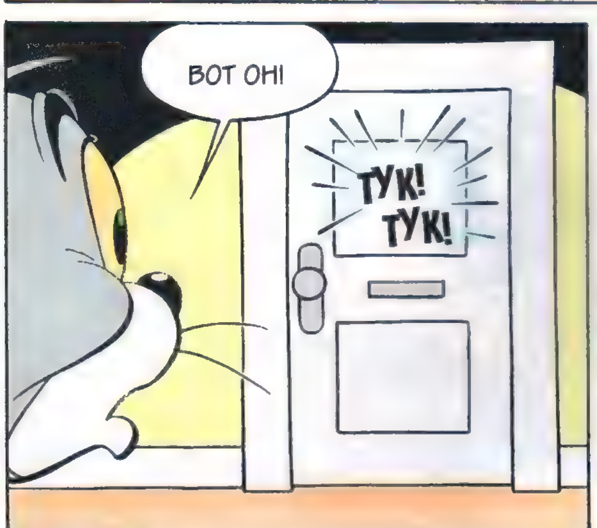

ЭТО Я.

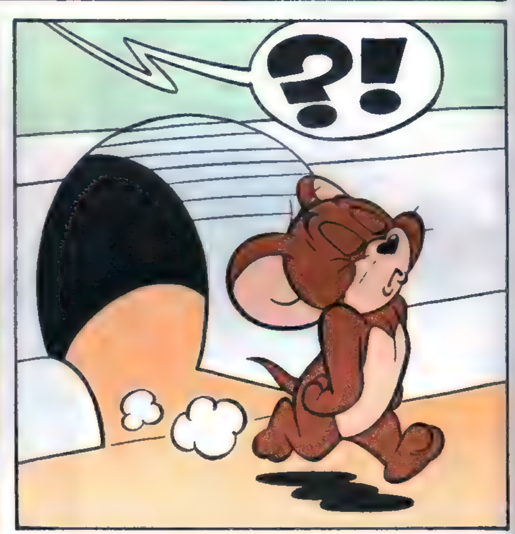

ВЫКЛАДЫВАЙ,
ЧТО НУЖНО СДЕЛАТЬ.


ДЖЕРРИ! Я ХОЧУ
ОТ НЕГО ИЗБАВИТЬСЯ.
Я ВСЁ ПОНЯЛ.


НО УЧТИ, ЗАДАРОМ
Я НЕ РАБОТАЮ.
Я ЗАПЛАЧУ.


И КОГДА ЖЕ
ЭТОТ ТИП ПОЯВИТСЯ?


ВОТ ОН!
ТУК! ТУК!


?!


ПИЦЦА
ВАШ ЗАКАЗ!
СПАСИБО!


ВОТ ДЕНЬГИ!






?!
УМС! ХРУМС! ЧАВК! НЯМ!


НИЧЕГО НЕ СЛУЧИЛОСЬ!
НАМ НУЖНО ВСТРЕТИТЬСЯ.


КАК-ТО ВСЁ ЭТО ПОДОЗРИТЕЛЬНО...
КАК-ТО ВСЁ ЭТО СТРАННО...


ДЕЛО РИСКОВАННОЕ! УВЕЛИЧЬТЕ ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ.
ТЫ МЕНЯ НАПУГАЛ!


БУДЬ ПО-ТВОЕМУ. ТОЛЬКО НЕ ПРОСЧИ-ТАЙСЯ.
НЕ ВОЛНУЙ-ТЕСЬ, Я ПРО-ФЕССИОНАЛ.


НАКОНЕЦ-ТО!
ТУК! ТУК!


ДОСТАВКА ДЛЯ ДЖЕРРИ!


НАВЕРНОЕ В ЭТОЙ ЕДЕ СЛАБИТЕЛЬНОЕ... ПРОЩАЙ, ДЖЕРРИ!..


ВКУСНОТИЩА!


ВИДЕТЬ НЕ МОГУ, КАК ОН ЕСТ...
ТЮФФ!

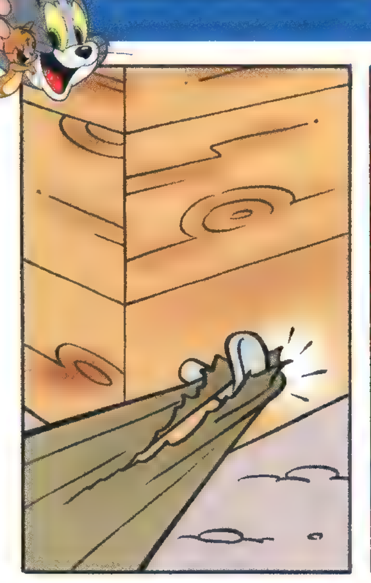

КРУТОЙ ПАРЕНЬ, ЧТО ПРОИСХОДИТ?


Я ЗНАЛ, ЧТО ТЫ ПОЗВОНИШЬ.
ПОЧЕМУ НИЧЕГО НЕ СЛУЧИЛОСЬ?


МОЙ НАПАРНИК ПРОСИТ ЕЩЁ ДЕНЕГ.


ЭТО ВСЁ, ЧТО У МЕНЯ ЕСТЬ.


ПОКА!
ТВОЁ ПАЛЬТО...




СВИЩ!


ТАК ВОТ ОТКУДА ПОСЫЛКИ С ЕДОЙ!
ЗАБАВНО, ПРАВДА?


ТЫ ОБВЁЛ МЕНЯ ВОКРУГ ПАЛЬЦА!
КАК АУКНЕТСЯ, ТАК И ОТКЛИКНЕТСЯ!

Конец


НОВАЯ СТРИЖКА


СЕГОДНЯ ХОРОШИЙ ДЕНЬ!
Я НАШЁЛ ТАКОЙ КУСТ!


ТОМ И ДЖЕРРИ
ЭТОТ КУСТ – НАСТОЯЩАЯ НАХОДКА! ПОСИЖУ В ЗАСАДЕ.


ТОПОТ НЕ ПОХОЖ НА МЫШИНЫЙ!


ДА ЭТО КУСТ-ПЕРЕРОСТОК!
НАДО ПОДРЕЗАТЬ!
ЧТО?




ВОВРЕМЯ Я НАТОЧИЛ СЕКАТОР!


МНЕ ПОКАЗАЛОСЬ, ЧТО КУСТ МЯУКНУЛ!


МИИДАДУЖУ!!


ПОЧЕМУ Я ТАКОЙ НЕВЕЗУЧИЙ?
Конец



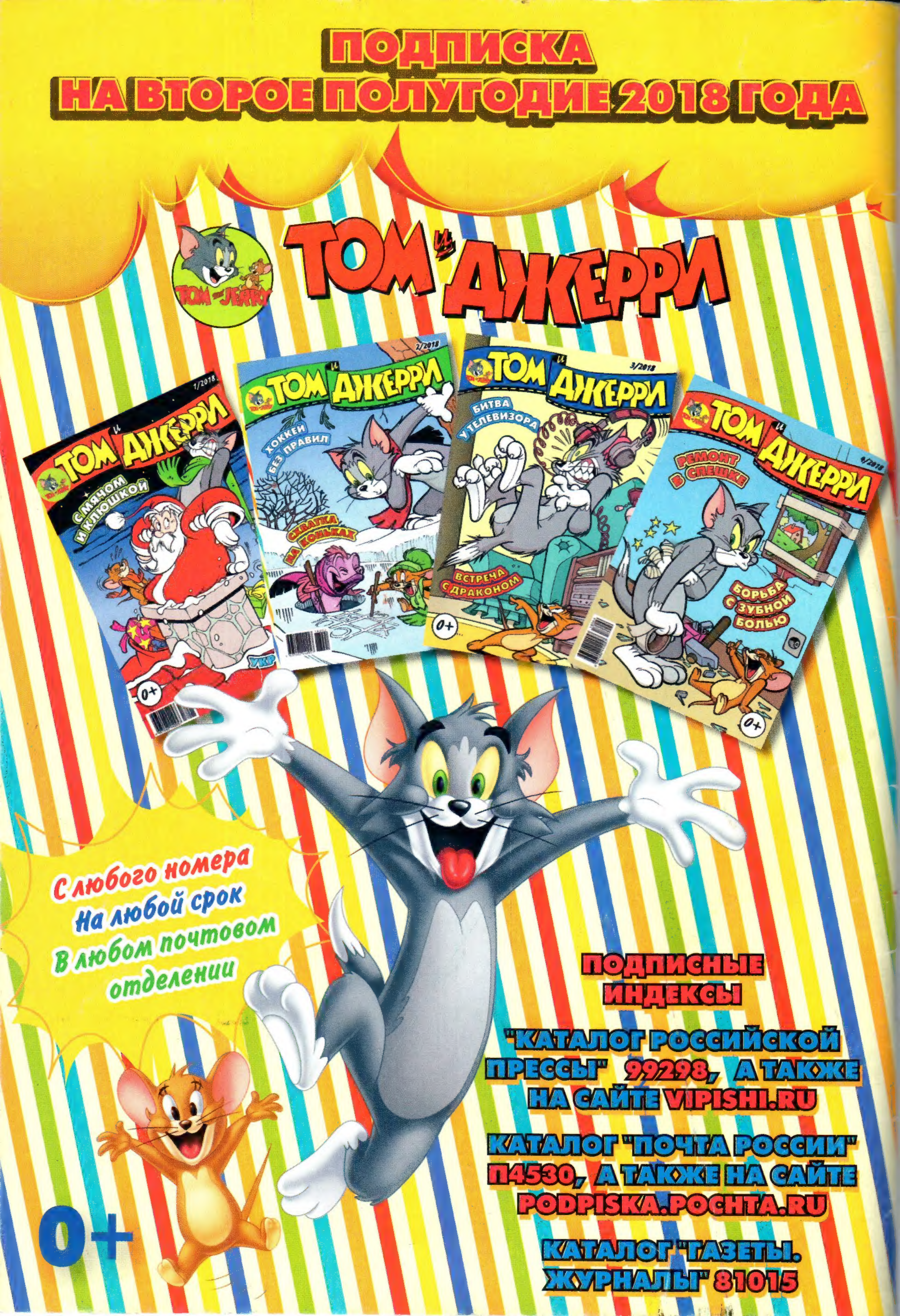
СОСЧИТАЙ ЦВЕТЫ!

Том и Джерри решили нарвать цветов для продажи. Ты видишь, что цветы разных оттенков стоят по-разному. Сообрази, сколько кот и мышонок заработают, если продадут все цветы?



Фиолетовый	1 руб.
Оранжевый	2 руб.
Голубой	3 руб.
Розовый	5 руб.

Ответ: 65 рублей.


ПОДПИСКА
НА ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ 2018 ГОДА
ТОМ И ДЖЕРРИ
С любого номера
На любой срок
В любом почтовом отделении
ПОДПИСНЫЕ ИНДЕКСЫ
"КАТАЛОГ РОССИЙСКОЙ ПРЕССЫ" 99298, А ТАКЖЕ НА САЙТЕ VIPISHI.RU
КАТАЛОГ "ПОЧТА РОССИИ" П4530, А ТАКЖЕ НА САЙТЕ PODPISKA.POCHTA.RU
КАТАЛОГ "ГАЗЕТЫ. ЖУРНАЛЫ" 81015
0+